

## **November 20, 1948**

### **The Korean People's Army**

#### **Citation:**

"The Korean People's Army", November 20, 1948, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2005, Item 2/81. Obtained for NKIDP by Charles Kraus.  
<https://digitalarchive.umd.edu/document/116521>

#### **Summary:**

A collection of speeches of Kim Il Sung, Kim Du-bong, Choe Yong-geon, and Kim Dal-hyeon on the Korean People's Army in 1948.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

#### **Original Language:**

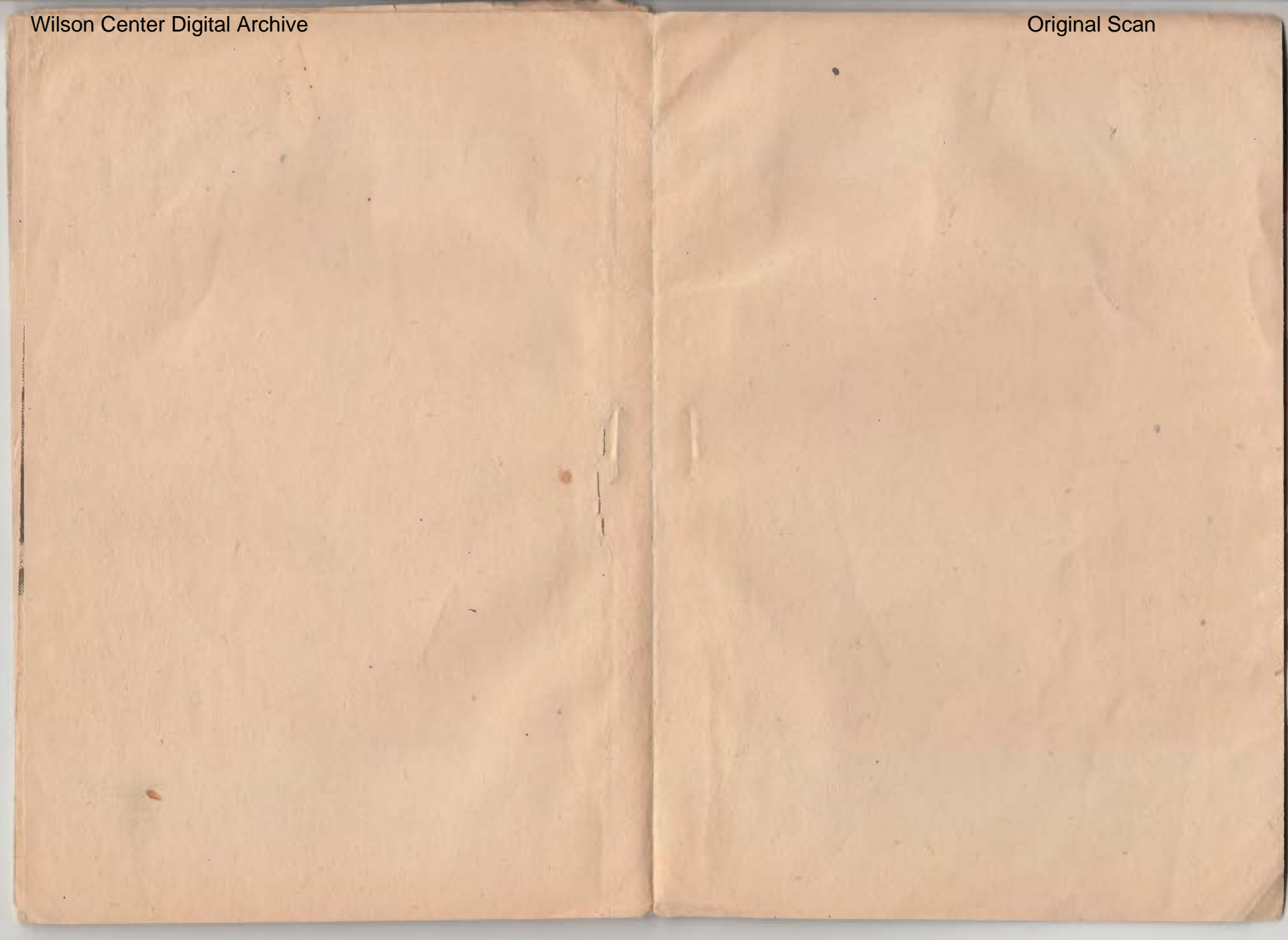
Korean

#### **Contents:**

Original Scan

朝鮮人民軍





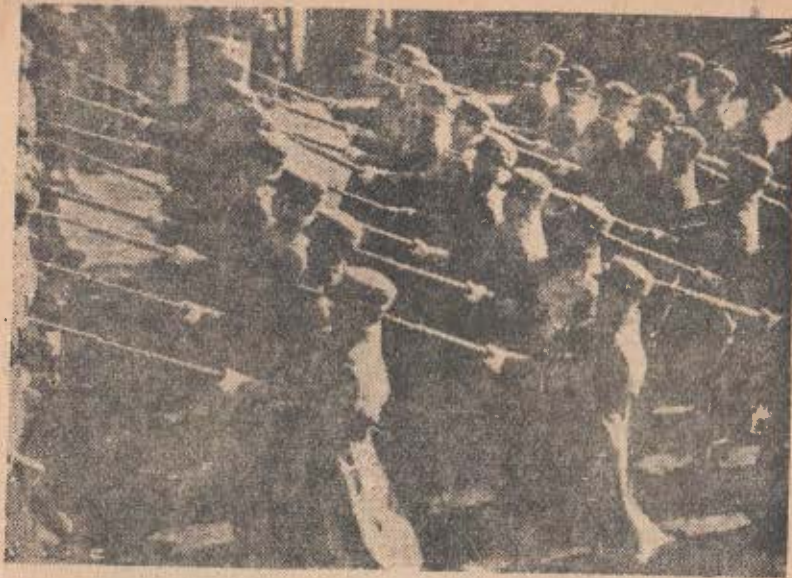
朝鮮人民軍



閱兵式場에서 演說하시  
는 金日成委員長



總司令 崔庸健 是 騎兵



步兵部隊의 行進하는 光景



製戰車砲部隊의 行進하는 光景



人民軍에게 보내온 山積한  
人民들의 獻旗의 餽物

目次

一、朝鮮人民軍閱兵式에서 陳述한

金日成委員長의 演說……………(一)

— 一九四八年二月八日 —

一、朝鮮人民軍閱兵式에서 陳述한

崔庸健總司令의 演說……………(二)

一、祝辭

(1) 北朝鮮人民會議  
常任委員會議長 金 枋 奉……………(一六)

(2) 北朝鮮民戰  
中央委員會 金 達 鉉……………(二二)

# 朝鮮人民軍閱兵式에서 陳述한

## 金日成委員長의 演說

—一九四八年二月八日—

親愛하는 同胞여러분!

오늘 朝鮮人民은 自己의 眞正한 政權인 北朝鮮人民委員會 創立二週年을 慶祝하

서 朝鮮民族의 歷史上에 처음으로 人民自身の 軍隊를 가지게 됩니다

日本帝國主義者들의 毒칼앞에 虐殺과 彈壓을 당하던 우리朝鮮人民은 이제는 自己를

保衛하는 堂堂한 人民軍隊의 隊伍를 가지게 되었습니다

日帝의 野蠻的 軍隊가 우리祖國의 疆土를 유린하고 우리人民들을 虐殺할때 우리

들은 그원수들을 물리칠 自己의 軍隊가 없는것을 얼마나 痛嘆하여왔습니까 해방이후에

있어서도 우리朝鮮人民은 여기서 하루바삐 자기의 軍隊를 가지는 堂堂한 民族이 되기를

얼마나 바라왔습니까

그러나 이長久한 朝鮮人民의 渴望은 오늘 北朝鮮에서 實現되었습니  
나는 오늘 해방된 朝鮮人民의 巨大한 민족적 자량과 熱情과 歡喜를 가지고 人民  
軍隊의 創設을 祝賀합니다 이제 南北朝鮮을 勿論하고 朝鮮人民은 우리도 우리의 軍  
隊를 가진다는 것을 世界에 報復할 수 있게 되었습니다

親愛하는 同胞여러분!  
오늘 우리가 人民軍隊를 가지게 되는 것은 우리 祖國의 民主主義完全自主獨立을 一層 促  
進시키기 爲하여서입니다

英雄的 作戰軍隊가 우리의 民族을 解放시키준後 우리 北朝鮮에 있어서 朝鮮人民은 解放  
以後 二年이 넘는 동안에 作戰軍隊가 지어준 自由로운 條件을 充分히 利用하여 政治  
經濟 文化 各方面에 있어서 民主主義 完全自主獨立國家建設의 모든 土台를 튼튼히 築아  
놓았습니다

人民의 政權을 樹立하고 長久한 民族的 希望으로 되어오면 모든 民主改革를 實施하  
였습니다

日帝에게서 破壞당한 經濟를 復舊發展시켰습니다

우리 民族의 歷史에 처음으로 人民經濟計劃을 樹立하고 그것을 아주 훌륭하게 完遂  
하여 民族自主經濟의 튼튼한 礎石土台를 構築하였으며 이것을 더욱 發展시키고 있습니다

貨幣交換으로써 돈까지 우리 朝鮮人民의 돈을 가지게 되었으며 民族自主財政의 土台를 固  
히 하였습니  
이 모든 成果를 法的으로 確保하며 將次樹立된 朝鮮民主主義人民共和國의 基礎를 確  
固히하는 朝鮮臨時憲法草案을 가지게 되었습니다  
그러나 우리에게서 아직까지 이 모든 成果들을 武力으로 保衛할 朝鮮人民의 軍隊가 없  
었습니다

어떠한 國家를 勿論하고 自主獨立國家는 自己의 軍隊를 반드시 가지고 있는 것입니다  
自己의 軍隊를 가지지 못한 나라가 完全한 獨立國家로 될 수 없는 것은 勿論입니다 우리  
祖國이 日本帝國主義者에게 強奪되었던 것도 그當時에 있어서 우리 朝鮮人民이 日本帝國  
主義侵略軍隊를 擊破할 自己의 軍隊를 가지고 있지 못하였던 때문입니다  
그렇기 때문에 우리 祖國이 完全自主獨立國家로 되기 爲하여서는 우리 祖國과 人民을  
防衛하며 어떠한 兇수들도 우리 祖國과 人民을 侵略할 수 없게 하는 人民軍隊를 반드시  
가져야 할 것입니다

米帝國主義者들과 그 走狗들이 우리 民族을 分裂하고 우리 祖國을 다시 殖民地化하려는 兇  
惡한 策動으로 말미암아 解放된後 二年이 넘는 오늘까지 우리 祖國의 完全自主獨立은 지  
연되어왔으며 아직도 朝鮮人民은 軍隊를 가지지 못하였던 것입니다

그러나 오늘 우리朝鮮人民은帝國主義者들과 그走狗들의民族分裂政策을 외고만 있을 수 없는 것이며 또한 더는 누구가 우리의獨立시켜주며 軍隊를 組織하여 주기를 기다리고 있을 수는 물론 없는 것입니다

四

우리朝鮮人民은 언제든지 어떠한지 자기運命을 자기손에 물어쥐고 자신이主人으로 되는 完全自主獨立國家建設을 爲하여 自己의 손으로 統一的인 政府를樹立하기爲하여 모든準備와 對策을 하여야 할 것입니다

여기에 있어서 오늘 朝鮮人民에게는 自己의 손으로 自己의 軍隊를 準備함으로써 統一的인 自主獨立國家建設을 促進시킬 重大한 民族的課業이 나서게 되는 것입니다

이 民族的課業도亦是 다른 모든 課業과같이 勤勞人民을 先頭로한 우리北朝鮮人民에게 맡겨지게 되는 것입니다

그것은 오늘 朝鮮人民이 自己의 政權을 樹立하고 國家의 主人으로 되고있는 北朝鮮에서가 아니고는 不可能한 일이기때문입니다

다시말하면 米軍政이 實施되고 있으며 親日派 民族叛逆者들이 政權을 쥐고 各已 自己의 課業을 養成하고있는 오늘날의 南朝鮮에서 朝鮮人民軍隊의 創設을 말할수는 勿論없

는 것입니다

그렇기때문에 오늘 우리北朝鮮人民은 지금까지 우리祖國과 後孫의 運命을 두어에게 걸머지고 諸般民主建設을 英雄의으로 遂行하여 온것과같이 朝鮮人民軍隊를 創設하여 不遠에建設될 朝鮮民主主義人民共和國軍隊의 튼튼한 基礎를 닦음으로써 民主主義完全自主獨立國家建設을 促進시킬 歷史的課業을 實現하게되는 것입니다

우리가 여기에서 特別히 알아야 할것은 오늘 米軍政과 南朝鮮反動派의 彈壓下에 呻吟하고 있는 南朝鮮의 父母兄弟同胞들이 우리北朝鮮의 民主建設을 唯一한 힘이며 希望으로 삼고 바라보고 있는事實입니다

그렇기때문에 南朝鮮人民들은 오늘創設되는 人民軍隊 亦是 自己의 軍隊로알며 自己의 힘으로 맡고 있습니다

다음으로 우리가 오늘 人民軍隊를 創設하게 되는것은 무엇때문입니까 오늘 우리가 人民軍隊를 創設하는 目的의 目的은 民主主義朝鮮人民共和國樹立의 土台인 北朝鮮民主改革의 成果를 保衛하며 우리祖國의 民主主義自主獨立을爲하여 鬭爭하는 北朝鮮人民들이 그高貴한 事業을 더욱 自由롭게 할수 있도록하며 北朝鮮人民生活의 幸福과 安全을保障하기爲하여서입니다

여러분이 이미 아시는바와같이 南朝鮮의 親日派 民族叛逆者等 兇惡한 兇手들은 우리北朝鮮의 民主建設을 破壞하기爲하여 단지 誹謗과 虛偽宣傳만을 할뿐 아니라 南朝鮮에서

殺人放火 破壞事業을 專門하는 메르團을 養成하여 北朝鮮에 派遣하여 國家와 人民의 財産을 破壞하며 北朝鮮 人民의 生活를 破壞하려고 策勵하여 왔습니다

勿論 이러한 試圖는 그때마다 우리 北朝鮮 人民의 民族의 警覺性과 團結된 力量에 依하여 粉碎되어 왔습니다

그러나 北朝鮮의 民主建設이 튼튼하여질수록 朝鮮 人民의 勝利가 決定的인 것으로 될 수록 南朝鮮 反動派들의 最後發露도 더욱 兇惡하여지며 따라서 그들이 우리 北朝鮮 民主改革의 成果와 北朝鮮의 民主建設과 北朝鮮 人民生活를 破壞하려는 反民族의 策勵도 더욱 兇棘하여가는 것입니다

그러므로 오늘 우리들은 人民軍隊를 創設함으로써 北朝鮮 民主改革의 成果를 鐵壁같이 確保하며 어떠한 破壞分子와 反動勢力도 解放以後 오늘까지 勤勞大衆을 先頭로 한 北朝鮮 人民이 祖國의 完全獨立을 爲하여 犧牲的 鬭爭으로 達成한 모든 高貴한 成果를 덜덜 떨치지도 確할 수 없도록 하여야 할 것입니다

우리는 우리가 臨한 때에만 民主勢力의 絕對優勢할 때에만 眞正한 平和와 自由는 保障 是 것이며 反動이 策勵할 수 없다는 것을 알아야 할 것입니다

그렇기 때문에 오늘 우리가 北朝鮮에 있어서 人民軍隊를 創設하는 것은 어떠한 反動分子들이 惡宣傳하는 것같이 同族內亂을 일으키게 될 것이 아니라 도리어 反動派들의 그러한

民族分裂과 同族殺害를 未然에 防止하게 될 것입니다

親愛하는 人民軍隊의 軍官 兵士 여러분!

親愛하는 同胞 여러분!

오늘 우리가 이와같은 目的으로 創設한 人民軍隊는 다른 資本主義國家의 軍隊와는 그 內容에 있어서나 그 形式에 있어서나 全然 다른 軍隊입니다 資本主義國家에는 少數資本家地主를 爲하여 人民에 對한 그들의 擄取를 武力으로 維持하기 위하여 또는 다른 民族과 領土를 侵害하기 위하여 軍隊가 養成되고 있습니다

우리는 이러한 軍隊를 獨逸이나 日本같은 데서 보아온 바이며 또 戰後에 있어서 敵國도 아닌 中國이나 希臘에 駐屯하여 그 나라의 主權을 干涉하며 南朝鮮에서 軍政을 實施하면 서 撤去할 것을 拒否하고 있는 米軍에서 볼 수 있는 것입니다

그러나 오늘 우리가 創設하는 軍隊는 朝鮮 人民이 만든 朝鮮 人民의 軍隊인 것입니다 勞動者 農民 勤勞 人民의 아들 딸로써 組織된 軍隊이며 人民을 爲하여 服務하는 人民의 軍隊인 것입니다

그렇기 때문에 우리 軍隊는 어떠한 원수가 朝鮮 人民을 害치려 할 때면 마지막 斗한 방울까지 바치어 自己의 人民을 死守할 것입니다 이것이 우리가 創設하는 人民軍隊의 特性의 하나인 것입니다

다음으로 우리의 人民軍隊가 가지는 또 하나의 特性은 그것이 過去 日帝의 苛酷한 彈壓下에서 우리 祖國과 人民의 解放을 爲하여 反日 武裝 鬪爭에 一生을 바치는 真正한 朝鮮의 愛國者들을 骨幹으로 하여 創設된 것임이다

日本帝國主義者들이 우리 祖國을 獨占한以後 眞正으로 우리 祖國을 사랑하는 愛國者들은 海內外에서 直接 손에 銃劍을 들고 日本帝國主義者들을 相對로 팔찌 鬪爭을 하여 왔던 것임이다

오늘 南朝鮮에서 政權을 쥐고 있는 親日派들이 日帝와 野合하여 朝鮮 人民을 抑壓 擄取하며 甚至於 朝鮮의 黃金같은 靑年 男女들을 日帝의 侵略 戰爭판으로 몰아내고 있을 때 朝鮮의 愛國者들은 海內外에서 敵에 넘치는 日帝의 軍隊를 相對로 長久한 流血의 鬪爭을 繼續하여 우리 民族의 名譽와 傳統을 固守하여 왔습니다

이러한 愛國者 革命家들을 骨幹으로 하여 또한 日帝와의 實地 鬪爭속에서 얻은 그들의 많은 高貴한 經驗을 土台로 하여 오늘 우리 人民 軍隊는 創設된 것임이다

그렇기 때문에 오늘 創設되는 우리 人民 軍隊는 더욱 그 創設은 오늘이라 할지라도 實地에 있어서는 長久한 革命 傳統과 鬪爭 經驗과 愛國 精神으로 빛나는 歷史的 軍隊인 것임이다

다시 말하면 오늘 우리가 創設하는 人民 軍隊는 眞只 銃劍로 武裝된 것만이 아니라 熱

火같은 愛國 精神으로 도는 優秀한 先輩들의 實地 經驗으로 武裝된 鋼鐵같은 軍隊인 것임이다

그렇기 때문에 우리 軍隊는 恒常 百戰百勝할 것이며 어떠한 兇수들의 侵犯에 對하여서 도 恒常 祖國의 榮譽을 固守하여 燦爛히 勝利할 것임이다

오늘 朝鮮 人民이 이와같이 優秀한 自己의 軍隊를 創設하였다는 것은 우리 朝鮮 民族은 能히 自己 國家를 自己 손으로 建設할 수 있으며 世界 先進 國家의 隊伍에 넉넉히 들어설 수 있는 아주 優秀한 民族이라는 것을 다시 한번 證하게 示威하는 것임이다

우리가 우리 손으로 이와같이 優秀한 人民 軍隊를 創設하였다는 것은 오늘 朝鮮 人民은 米帝國主義者들이나 그 짐부름꾼인 『유·엔 委員會』 같은데 自己 運命을 맡기려고 하는 것이 아니며 또 맡길 수도 없는 것이며 그와 같은 者들의 손에 依하여 軍隊를 組織하고 政府를 組織하기를 絕對로 바라지 않는다는 것을 말하여 줍니다

그렇기 때문에 오늘 우리 朝鮮 民族의 運命을 解決하는 길은 米帝國主義者들이나 그 짐부름꾼인 所謂 『유·엔 委員會』 같은데 있는 것이 아니라 우리 朝鮮 人民의 손에 있다는 것을 다시 한번 強調하는 바입니다

여러분!

그러나 우리는 오늘 우리가 이렇게 優秀한 朝鮮 人民 軍隊를 創設하였다고 하여서 이것

오로지 滿足하고만 있을 수는 없는 것입니다

우리는 이軍隊를 더욱 發展시키고 더욱 優秀한 軍隊로 만들도록 하여야 할 것입니다  
그리하여 우리祖國이 完全獨立이 되는날 우리는 이軍隊를 基礎로하여 獨立의 첫날부터  
優秀한 朝鮮人民軍隊를 世界에 자랑할 수 있도록 하여야 할 것입니다

다시말하면 오늘 우리가創設한 人民軍隊는 朝鮮民主主義人民共和國軍隊의 基準備이며  
그其餘에 不適當한것입니다

그러므로 軍人은勿論 全体人民이 오늘 우리가創設한 人民軍隊를 더욱 優秀한 軍  
隊로 만들기에 百方の努力을 다하여야 할 것입니다

戰士 下士 中士 特務上士 軍官이든!  
여러분은 무엇보다도 人民에게 服務하는 精神과 祖國을爲하여 献身하는 愛國思想

으로 튼튼히 武裝되어야 할 것입니다  
우리의 軍隊는 人民이 낳은것이며 人民을爲하여 存在한다는것과 또 人民을 사랑

하며 人民에게 사랑을 받는것에만 勝利할수 있다는것을 一分一秒도 잊어서는 안될것  
입니다

특히 우리祖國建設의 主力軍인 勤勞人民의 利益을 옹호하여야 할것입니다 이리한 精  
神으로 武裝된 軍隊만이 우리祖國의 完全獨立을 促成하며 北朝鮮民主改革의 成果를 確

保하고 우리祖國과 人民을 어떠한 침투들의 侵攻에서도 勇敢히 防衛할수 있는것입  
니다

그러기爲 爲서는 先賢들의 愛國精神을 본받으며 軍隊내에 鋼鐵같은 軍律을 確立하며  
서로사랑하며 尊敬하며 信賴하며 團結하는 精神과 勇敢하며 率先實行하는 精神을기두  
며 廣汎한 政治思想教育을 恒常強力히 展開하도록 하여야 할것입니다

다음으로 軍官 兵士들은 軍事學과 戰術技能에 能通하여야 할것입니다 모든 兵士들  
은 自己가맡은 軍務를 잘研究하여 이에 能通하여야 할것입니다  
軍官들은 部下와 部隊를 指揮統率할줄알며 兵士를 잘敎養하고 訓練할줄 알아야 할것  
입니다

同胞여러분!  
우리人民과 祖國을 防衛하는軍隊는 單只 兵士 軍官들의힘으로만 되는것이아닙니다

우리人民軍隊가 더욱 優秀한 軍隊로되며 自己使命을 完遂하기爲하여서는 恒常全体 人  
民의사랑과 積極的幫助가있어야 할것입니다

우리人民들은 自己의 軍隊를 愛護하며 兵士 軍官들을 尊敬하여야 할것입니다 勞動者  
들은 軍人에게 존용한兵器와 軍需品 軍服 日用品들을 竭에 많이提供해주어야 할  
것이며 農民들은 軍人의食糧을 確保해 주어야 할것입니다

이리하여 全体人民들이 우리의 人民軍隊를 世界에 자랑할수 있는 優秀한軍隊로 만들도록 하여야 할것입니다  
 親愛하는兵士 軍官여러분!  
 朝鮮人民의勝利는 또하나 우리의 머리카락에 빛나게 되었습니다 世界의 眞正한民主主義의 人民들은 自己의 自主獨立을위하여 싸우는 朝鮮人民의 또하나의 勝利를 讚揚하며 祝福하여 줄것입니다 勝利의 自信을 더욱 굳게 가지며 民族的 自尊心을 더욱 높이며 朝鮮民主主義 人民共和國樹立을爲하여 앞으로 나아갑시다

- 一、朝鮮人民의 城壁인 朝鮮人民軍隊 創設萬歲!
- 一、朝鮮民族의 解放者이며 恩人인 空聯軍隊와 空聯人民과 그의偉大한領導者 卍달린大元帥萬歲!
- 一、解放된朝鮮人民의 勝利萬歲!
- 一、朝鮮民主主義 人民共和國樹立萬歲!

# 朝鮮人民軍閱兵式에서陳述한

## 崔庸健總司令의演說

同胞여러분과 朝鮮人民軍 兵士將校들이여!  
 朝鮮人民軍의 誕生한 意義깊은 오늘 當身들을 歡迎하며 祝賀합니다  
 오늘 二月八日은 朝鮮人民軍이 誕生한날이며 그의 戰鬥力量을 檢閱하는날이며 또는 우리人民의 偉大한名節로 우리人民속에 永永記憶될것이며 우리歷史에 黃金大字로 記入될것입니다  
 우리人民의 要求는 要求에應하여 또는 그들이 擧取한 民主改革을 固守하며 그들의

創造的平和努力을 擁護할目的으로 北朝鮮人民委員會는 民族保衛局을 組織하기로 決定하였습니다 이 偉大한決定은 그의 意義로보아 北朝鮮에서 實施한民主改革과 同一한 것입니다  
 우리軍隊는 人民의軍隊이며 우리父母兄弟姊妹의 幸福을擁護하는 軍隊입니다 우리人民은 歷史的으로 自己의軍隊를 가져보지못하였습니다

우리人民軍隊를 創建하게된것은 英雄的鬪爭의 結果로 解放된 北朝鮮에서 偉大한 主改革을 勝利한結果입니다. 우리는自由가 없었으며 壓迫을 받았으며 奴隸로 呻吟하던 二年前의 朝鮮사람들이 아닙니다. 우리는 國內의 巨大한 轉變과 함께 成되어 있으며 轉變되었습니다.

우리는 自由를 찾았으며 우리의 自由를 누구에게든지 주지않을것입니다. 우리의 人民軍隊는 비록 어린軍隊이나 十五年 동안 民族解放運動에서 우리의 領導者 金日成·軍이 親히 領導하여 오신 빛나는 人民遊擊隊의 傳統을繼承하여 그의 流血的戰鬪經驗과 아울러 徹底한 愛國思想으로 武裝된 幹部들의 基幹으로 組織되었으며 自覺性과 規律性이 높으며 또 는 人民과의 血緣的關係가 있으므로 人民이無限한 補助를 주기때문에 더욱 強力한것입니다.

우리人民軍은 自己의 人民과 民主主義 또는 朝鮮人民의 首領이며 領導者이신 金日成 將軍에게對한 忠誠心과 献身性은 더욱 強大합니다.

우리는 單獨히 우리뿐만아닙니다. 쓰메도同盟과 偉大한首領 쓰말린大元帥께서 指導하시는 反帝國主義 民主主義陣營에 는 數千萬世界人民이 團結되어 우리의와 함께 唯一한 陣營에서 人民의 幸福과 平和와 民主主義를 爲하여 싸우고 있습니다. 때문에 우리의 力量은 比할대없이 強大한것입니다.

여러분! 全朝鮮人民의 偉大한名節 盛大한 오늘! 우리朝鮮人民軍은 人民의信任을 忠誠으로 實行하며 우리의人民의 偉大한 民主改革의 勝利를 固守하며 内外反動者들의 侵入로부터 保衛할것을擔保합니다.

우리人民軍은 自覺的 規律과 軍事 政治知識을 恒常 높이며 人民과의 緊密한連絡을 恒常 가지고있을것을 保障합니다.

- 一、朝鮮人民軍萬歲!
- 一、自由스러운 朝鮮人民萬歲!
- 一、우리人民의政權 北朝鮮人民委員會萬歲!
- 一、偉大한 우리의首領 金日成將軍萬歲!
- 一、全世界勤勞人民의 偉大한首領인 쓰말린大元帥에게 榮譽과 祝賀를드립니다.

# 祝辭

北朝鮮人民會議  
常任議員會議長

金 科 奉

오늘은 朝鮮人民이 처음으로 自己軍隊을 가지는 날로서 朝鮮民主主義發展과 完全獨立의 速한 達成이約束되는 歷史的名節입니다

따라서 오늘은 北朝鮮人民委員會가 創立된 第二週年을 맞이하여 그의 燦爛한 勝利의 成果를 자랑하는 날로서 이날에 우리人民軍隊가 誕生하게 됨은 거듭하는 慶事이며 感謝를 禁할수 없는 일입니다

親愛하는 우리人民軍隊의 司令官 軍首 및 兵士여러분!

나는 北朝鮮人民會議의 이름으로 당신들에게 最大의 榮光과 熱烈한 祝賀를 드리는바입니다

우리朝鮮人民은 解放以後 오늘날까지 完全獨立을 爭取할 모든 條件을 準備하고 있습니다

우리들은 人民政權樹立과 그發展으로 모든 民主改革實施와 人民經濟復興發展으로 完全獨立의 政治的 經濟的 文化的 土台를 만들었습니다

우리들은 이 모든 成果를 總和하며 法的으로 鞏固하는 民主主義朝鮮의 真正憲法草案을 討議하고 있습니다

우리들은 오늘 우리의 人民政權과 民主建設을 保障하고 人民들의 福利와 平和를 守護하는 人民軍隊를 가지게 되었습니다 이로써 北朝鮮人民이 自己손으로 만들었던 民主主義完全獨立國家를 創建할수 있는 모든 條件들을 保障하는 自己軍隊를 가지게 되었습니다

이는 北朝鮮軍隊가 지어준 有利한 條件과 北朝鮮의 誠意있는 幫助로써 可能하였던 것입니다

우리 朝鮮人民들은 解放以後 不過 二年半이라는 短期間에 이러한 巨大한 發展을 遂行하고 自己일을 處理할수 있게 된 原因은 어디있습니까

그것은 北朝鮮民族이 自己의 獨立과 平和를 사랑하며 自己運命을 自己손으로 解決할수 있는 모든 힘을 가진 優秀한 民族이기때문입니다

이러한 朝鮮民族의 아들들 勤勞하는 人民의 아들들처럼 人民軍隊는 人民들의 民主建設과 人民政權을 防衛하며 人民에게 服務하고 祖國에게 忠誠을 다하는 軍隊입니다 이것은

우리人民軍隊가 強力한 不敗의 軍隊가 될수 있는 힘의 源泉이 되는 것입니다

우리 人民軍隊는 過去 우리 人民들이 日本帝國主義와 싸워서 屈치 아니하고 民族의 歷史와 文化를 지켜온 그 榮譽와 血戰을 繼承하고 있으며 金日成將軍을 爲始한 愛國戰士들이 直接武裝을 들고 國內國외의 各地에서 日本帝國主義者들과 싸워 赫々한 勝利를 얻음으로써 功勳을 세운 빨간 戰鬪者의 傳統을 繼承하고 있습니다

이것은 우리 人民軍隊가 鐵石같이 固執할수 있는 힘의 源泉이 되는 것입니다

그렇기 때문에 우리 軍隊는 多數 人民을 抑壓하기를 目的하는 特權階級에 奉仕하는 軍隊나 다른 民族의 自主權을 侵奪하는 帝國主義的 軍隊와는 根本的으로 다른 軍隊입니다

親愛하는 우리 人民軍隊의 司令官 軍官 兵士여러분!

우리들이 오늘날 우리의 完全獨立을 達成할수 있는 모든 基礎와 條件을 具備하고 있는 反面에 우리 民族의 自由와 平和를 破壞하고 또다시 植民地 奴隸로 만들려고 하는 侵略者들이 온갖 欺騙과 陰謀로 煽動하고 있는 事實을 잊어서는 안될 것입니다

勿論 높은 民族의 自尊心과 自信心을 가지고 있으며 굳게 團結되고 鍛鍊된 力量을 가지고 있는 朝鮮 人民들앞 서는 萬우들의 어떠한 侵略企圖도 成功 못할 것이지만 우리는 勝利를 目前에 두고 一層 愛國的인 覺醒을 높여야 할 것입니다

오늘과 같이 重要한時 刻에 우리 人民들이 莫大한 信賴와 屬望속에서 出發하는 당신들은

人民軍隊로서의 百戰百勝하는 不敗性을 더욱 保障하기爲하여

첫째로 鋼鐵과 같은 軍隊規律을 嚴守하여야 할 것이며

둘째로 先進的인 軍事科學을 習得할 것이며

셋째로 恒常 高尚한 政治 思想的인 理論으로써 武裝하여야 할 것입니다

여러분!

人民의 民主主義는 어떠한 힘으로도 이길수 없으며 이러한 人民의 軍隊에는 勝利가 있습니다

우리 祖國이 나아갈 길은 밝히어졌습니다 이 밝은 길을 향하여 祖國과 人民의 運命을 결미지고 나아갑시다

朝鮮民主主義 人民共和國樹立萬歲!

소聯人民과 朝鮮人民의 永久한 親善萬歲!

弱少民族의 解放者이며 朝鮮人民의 恩人인 쓰딸린大元帥

萬歲!

우리 민족의  
偉大한英雄이며 英明한指導者 金日成委員  
長萬歲!

朝鮮人民의 아들로된 百戰百勝의 우리人民軍隊萬歲!

二〇

# 祝辭

北朝鮮民戰  
中央委員會  
金 達 鉉

나는 北朝鮮民主主義民族統一戰線中央委員會를 代表하여 우리人民軍隊의 誕生을祝賀하  
여 마지않는 바입니다

우리人民軍隊의 將兵여러분!

오늘은 우리民族의 歷史가 있는以來 처음으로 人民의 軍隊—人民의 아들로 되었으  
며 眞正히 人民의 平和와 福利를守護하는 自己軍隊를 가지게 되었습니다

우리全體人民의 손으로 是은한 民主主義民族統一戰線에 依하여 人民政權을 樹立하고 그것  
을 發展시켜왔으며 土地改革 産業國有化를 爲始한 여러가지 民主改革을 實施하였고 人  
民經濟를 復興發展시켰고 貨幣交換으로 國家財政土台를 確立하였으며 이 모든 成果를

總和하고 法的으로 確保하는 憲法까지 制定하고 있습니다  
 이 모든 우리들의勝利는 우리民族이 다룬어머한 侵略者들의 侵害도 받지않고 우리 힘  
 으로 獨立國家를 建設하여 世界의 先進民主國家들의 隊列에 歷史의 進歩를爲하여 參  
 加할수있는 優秀한民族의 力量을 積다는것을 믿하는것입니다

우리들이 만들어놓은 完全獨立國家의 土台를 지킬것입니다 이 것을 더앞으로 發展시  
 키고 우리人民들의 幸福하여진 生活를 保障하며 平和를 愛護하는 우리民族의 傳統인 優  
 秀性을 維持하는대있어서 가장 基礎的役割을 하는것는 우리軍隊일것입니다

우리에게는 完全獨立할 政治的 經濟的 文化的 土台가있고 憲法이있으며 이제 軍隊가  
 지 誕生을 보게되었으니 獨立國家를 運轉하여나갈 一切의 準備가되었습니다

그러므로 오늘은 우리民族歷史에 가장 빛나는 勝利의날이며 完全獨立의 길로突進  
 하는 感激의 날입니다

여러분!

過去 우리 民族이 오랫동안 圓두의 侵略아래 壓迫받고 살았다하여 解放된 오늘

날 또다시 우리民族을 殖民地奴隷로 束縛하려고 試圖하는 侵略者들이 우리祖國을노  
 리고 온갖 策動과 陰謀하고있으며 이런侵略者들의 利益을爲하여 李承晚 金九같은  
 反動派들이온갖 賣國의罪惡을 짓고있습니다

그러나 오늘날의 우리民族은 벌써 어느侵略者들에게도 속지아니하며 企圖를 粉碎  
 하고 自主獨立을 奪取할만한 偉大한 힘을가진 人民입니다

이러한 人民의이름을모친 우리軍隊는 어떤 圓두의侵略에서도 人民과 國土를 能히防  
 衛하는 百戰百勝의 軍隊가 될것입니다

우리의 人民軍隊는 우리 人民들의 民主主義的平和와 自由를지켜주며 우리民戰傘下  
 의 各政黨 社會團體의 共同的利益을 擁護保障하여주는 軍隊이기때문에 全體人民들이 받  
 드는 軍隊이기때문에 無遺藏한 偉力을가졌습니다

여러분!

우리民族과 祖國의榮榮을爲하여 完全自主獨立을爲하여 百戰不屈의 勇敢性으로 우리  
 민족의 光明한前途를 金日成委員長의 周圍에 튼튼히 團結하여 突進합시다

約束된 勝利의길을 向하여 平和의 旗幟를 높이들고 奮闘前進합시다

이제아래와같이 號를 부르겠습니다

一、 우리人民의幸福과 完全獨立을 保障하는 人民軍隊  
 만 !

- 一、우리 人民의 政權 北朝鮮 人民委員會 創立二週年 만세!
- 一、北朝鮮 民主主義 民族統一戰線 強化 만세!
- 一、우리 人民과 우리 人民軍隊의 偉大한 指導者 金日成 委員長 만세!
- 一、民主朝鮮 完全自主獨立 만세!

一九四八年 二月十五日 印刷  
 一九四八年 二月二十日 發行

定價 六 圓

發行所 北朝鮮 人民委員會  
 宣 傳 局

印刷所 朝鮮 人民出版社

K-3942

SHIPPING ADVICE # 2005

BOX # 2

ITEM # 81

Batch No. 85  
Item No. 82